



**ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE**

**ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD**

**COMMUNE DE GANSHOREN - GEMEENTE GANSHOREN**

**RAPPORT ANNUEL - 2017 - JAARVERSLAG**

**Transparence des rémunérations et avantages  
des mandataires publics bruxellois**

**Transparantie van de bezoldigingen en voordelen  
van de Brusselse openbare mandatarissen**

## Contenu - Inhoud

- **Ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires bruxellois – Décision du Conseil communal du 21 janvier 2013.**
- **Ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen – Beslissing van de Gemeenteraad van 21 januari 2013.**
  
- **Traitements bruts des mandataires + jetons de présence des Conseillers.**
- **Bruto bezoldiging van de mandatarissen + presentatiegelden van de Gemeenteraadsleden.**
  
- **Frais de représentation des membres du Collège.**
- **Representatiekosten van de leden van het Schepencollege.**
  
- **Voyages organisés par la commune et auxquels un mandataire participe.**
- **Reizen die door de gemeente worden georganiseerd en waaraan een mandataris heeft deelgenomen.**
  
- **Inventaire des marchés conclus en 2017.**
- **Inventaris van de openbare overeenkomsten gesloten in 2017.**

**Extrait du registre aux délibérations du Conseil communal**  
**Séance publique du 21 janvier 2013.**

**Présents** : Mme Carthé, Bourgmestre-Président, MM. Van Laethem, Coppens, Mmes Baraka, Souiss, Cornelissen et M. Petrini, Echevins;  
Mme Dehing-van den Broeck, MM. Scheepmans, Beeckmans, Dewaels, Gillard,  
Mme De Saeger, MM. Genard, Van Gucht, Kompany, Delvaux, Van Dam, Van Damme,  
Mme Chrypankowska, M. Akin, Mme Delwit, MM. Paelinck, Obeid, Mmes Piette, Roy et Petit, Membres;  
M. Vanhove, Secrétaire communal.

**5<sup>e</sup> OBJET : Ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois – Décision générale.**

**LE CONSEIL,**

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois ;

Vu les articles 4 § 2 et 10 alinéa 2 de ladite ordonnance visant la décision générale par laquelle le Conseil arrête :

- le montant des avantages de toute nature et frais de représentation dont bénéficient les bourgmestres, échevins et conseillers communaux, ainsi que le montant des jetons de présence de ces derniers
- les outils de travail qui sont mis à disposition des bourgmestres, échevins et conseillers communaux pour l'exercice de leur mandat ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 modifiée par l'ordonnance du 18 avril 2002 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

**A R R Ê T E :**

- 1.- La rémunération annuelle du Bourgmestre s'élève à 52.810,50 € et d'un Echevin à 31.686,30 € (à 100 % - indice 138,01).
- 2.- Le montant des jetons de présence octroyé aux conseillers communaux est de 87,00 € par séance du conseil communal et des commissions.
- 3.- Le bourgmestre, les échevins et les conseillers communaux ne bénéficient ni d'avantages de toute nature, ni de frais de représentation.

4.- Les outils de travail mis à la disposition du bourgmestre et des échevins sont les suivants :  
un bureau avec mobilier, téléphone et ordinateur  
un forfait mensuel de 50,00 € pour frais de GSM

5.- Les conseillers communaux ne bénéficient pas d'outils de travail.

6.- La présente décision, qui est valable jusqu'à la fin de la législature en cours, sera transmise pour approbation à l'autorité de tutelle.

Le Secrétaire,  
Marc VANHOVE.

Le Bourgmestre-Président,  
Michèle CARTHÉ.

**Pour extrait conforme,  
GANSHOREN, le 14 février 2018**

Par ordre :  
Le Secrétaire Communal,

Philippe VERVOORT.



Le Bourgmestre,

Robert GENARD.

**Uittreksel uit de notulen van de Gemeenteraad.**  
**Openbare zitting van 21 januari 2013.**

Aanwezig: Mw Carthé, Burgemeester-Voorzitter, HH. Van Laethem, Coppens, Mwen Baraka, Souiss, Cornelissen en Mr Petrini, Schepenen;  
Mw Dehing-van den Broeck, HH. Scheepmans, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Mw De Saeger, HH. Genard, Van Gucht, Kompany, Delvaux, Van Dam, Van Damme, Mw Chrypankowska, Mr Akin, Mw Delwit, HH. Paelinck, Obeid, Mwen Piette, Roy en Petit, Leden;  
Mr Vanhove, Gemeentesecretaris.

**5<sup>e</sup> VOORWERP : Ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen – Algemene beslissing.**

**DE RAAD,**

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen;

Gelet op artikels 4 § 2 en 10 alinea 2 van de vermelde ordonnantie betreffende de algemene beslissing genomen door de gemeenteraad houdende vaststelling van:

- het bedrag van de voordelen van alle aard en representatiekosten ten gunste van de burgemeesters, schepenen en gemeenteraadsleden, alsook het bedrag van het presentiegeld van deze laatste
- de werkinstrumenten die ter beschikking gesteld worden van de burgemeesters, schepenen en gemeenteraadsleden om hun mandaat uit te oefenen

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 gewijzigd bij ordonnantie van 18 april 2002 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

**S T E L T V A S T :**

- 1.- De jaarbezoldiging van de Burgemeester bedraagt 52.810,50 € van een Schepen 31.686,30 € ( tegen 100 % , spilindex 138,01).
- 2.- Het bedrag van de presentiegelden toegekend aan de gemeenteraadsleden bedraagt 87,00 € per gemeenteraadszitting en commissie.
- 3.- De burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden hebben géén recht op voordelen van alle aard, noch op representatiekosten.

- 4.- De werkinstrumenten ter beschikking gesteld van de burgemeester en de schepenen zijn de volgende :
- een kantoor met meubilair, telefoon en computer
  - een maandelijks forfaitair bedrag van 50,00 € voor GSM-onkosten
- 5.- De gemeenteraadsleden hebben géén recht op werkinstrumenten.
- 6.- Deze beslissing, die geldig is tot het einde van de lopende legislatuur, zal ter goedkeuring overgemaakt worden aan de toezichthoudende overheid.

De Secretaris,  
(get.) Marc VANHOVE.

De Burgemeester-Voorzitter,  
(get.) Michèle CARTHÉ.

**Voor éénsluitend uittreksel,  
Ganshoren, 14 februari 2018**

In opdracht :  
De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester,

Philippe VERVOORT.

Robert GENARD.

Traitements bruts des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins  
– ANNEE 2017

Bruto bezoldiging van de leden van het Schepencollege –  
JAAR 2017

NOM	DATE DE NAISSANCE	TOTAL PERCU EN 2017 *
GILLARD Hervé, Bourgmestre (décédé le 18.01.2017)	03/08/1967	
GENARD Robert, Bourgmestre		
CARTHÉ Michèle, Première Echevine	19/05/1951	
VAN LAETHEM Jean-Paul, Echevin	06/10/1970	
COPPENS René, Echevin	16/02/1943	
BARAKA Sabrina, Echevine	12/09/1979	
SOUISS Karima, Echevine	19/12/1961	
CORNELISSEN Magali, Echevine	19/06/1979	
PETRINI Maurizio, Echevin	03/04/1954	

\*Pécule de vacances et programmation sociale inclus  
Vakantiegeld en sociale programmatie inbegrepen

Jetons de présence des Conseillers Communaux –  
ANNEE 2017 – Brut

Presentiegelden van de Gemeenteraadsleden –  
JAAR 2017 – Bruto

NOM	DATE DE NAISSANCE	TOTAL PERCU EN 2017
AKIN Emir	20/10/1971	
BEECKMANS Alain	28/09/1958	
CHRYPANKOWSKA Ewa	10/09/1976	
DE SAEGER Chantal	20/05/1965	
DELVAUX Marc	24/11/1961	
DELWIT Carine	29/07/1963	
DEWAEELS Martial	10/08/1962	
GENARD Robert	17/08/1946	
KOMPANY Pierre	08/09/1947	
OBEID Stéphane	01/08/1989	
PAELINCK Quentin	10/05/1979	
PETIT Joëlle	08/04/1961	
PIETTE Geneviève	20/01/1951	
ROY Christine	04/02/1956	
VAN DAM Marco	06/10/1956	
VAN DAMME Lionel	08/06/1982	
VAN DEN BROECK Marina	04/07/1948	
VAN GUCHT Frederik	09/02/1982	
ZID Nacima	22/09/1974	
DEBAST Huguette	12/12/1952	
DEMOLDER Dany	05/09/1936	

**Frais de représentation des membres du Collège**  
**Representatiekosten van de leden van het Schepencollege**

**Néant - Nihil**

**Voyages organisés par la commune et auxquels un mandataire participe**  
**Reizen die door de gemeente worden georganiseerd en waaraan een mandataris heeft deelgenomen**

**Néant - Nihil**



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE GANSHOREN**  
**MARCHES PUBLICS ATTRIBUES, SUPERIEURS A 8.500,00 EUR**  
**EXERCICE 2016**

**Ordinaire**

Intitulé du marché	Fournisseur	Montant total engagé
Impression et livraison du "Ganshoren info"	EVM Print	12.000,00 €
Achat et livraison de denrées alimentaires pour les crèches (lot 1)	Solucious n.v.	11.200,00 €
Achat de marchandises pour les réceptions (lot 2)	Colruyt	4.500,00 €
Fourniture de médicaments (LOT 1) de laits et de matériel divers (LOT 2) pour les crèches communales	Pharmacie DE MAET	3.600,00 €
Achat de pain, de viennoiseries et de tartes, crèches, maisons enfants & servic. Comm.	Pâtisserie Logghe	4.950,00 €
Achat de viandes pour les crèches et maisons d'enfants	DE COCK Boucherie	4.400,00 €
Marché conjoint relatif au transport de dépouilles mortelles	Koekelberg	9.000,00 €
Achat de vêtements de travail <b>Lot 5</b>	LE PALAIS DU CACHE POUSSIERE	1.000,00 €
Apprentissage du rythme avec des percussions aux écoles "Nos Bambins" & "Les Bruyères"	DIAPELE a.s.b.l.	8.880,00 €
Apprentissage des mathématiques par le jeu aux écoles "Nos Bambins" & "Les Bruyères"	Les Ateliers BAOBAB	22.200,00 €
Fourniture des repas scolaires	Ronny traiteur	45.000,00 €
Pose et vidange de conteneurs permanents ( <b>lot 1</b> )	COGETRINA	48.000,00 €
Versage de déchets ( <b>lot 2</b> )	COGETRINA	54.800,00 €
Fête du Nouvel An du personnel du 13 janvier 2017	Waerboom	15.375,00 €
Gestion du portefeuille d'assurance	ETHIAS	115.000,00 €
Achat de gasoil et essence pour les véhicules de service	Q8	19.700,00 €
Location de fontaines d'eau pour différents bâtiments communaux (Tarins, Poussins, Coccinelle)	CULLIGAN	1.320,00 €

Intitulé du marché	Fournisseur	Montant total engagé
Location d'un distributeur de boissons et de snacks pour la maison communale I	Arrêt de la procédure d'attribution	
Fourniture de quincaillerie	ROYER	12.500,00 €
Fourniture de matériaux de construction	DELGOUFFE b.v.b.a.	23.000,00 €
Achat et livraison de café, thé, pour le personnel communal	MIKO COFFEE	3.500,00 €
Fourniture de bois	Schmidt Eug. & Co	12.000,00 €
Fourniture de matériel électrique	CEBEO	13.000,00
Fourniture de matériel de finition	CARON	13.000,00 €
Fourniture de matériel sanitaire	VAN MARCKE	12.500,00 €
Entretien ascenseur Maison communale I	KONE	5.000
Entretien ascenseur Bibliothèque (3 ans)	OTIS s.a.	2.198,61 €
Monitoring et suivi des alarmes intrusion via une centrale d'alarme ds les bâtiments communaux	ETAC ALARME SERVICE	28.000,00 €
Entretien des bacs à sable /Nettoyage du sable	Chemoform s.a.r.l.	3.776,42 €
Achat de pièces pour l'entretien et les réparations des véhicules	Auto M&M	10.000,00 €

## Extraordinaire

Fournisseur	Objet	Montant de l'attribution TVAC
Wycor n.v.	Remplacement des châssis vétustes existants par des châssis double vitrage avec screens à la maison communale I sise 140, avenue Charles Quint	186.410,75 EUR
EGD n.v	Isolation et placement d'une toiture verte sur le toit du service Population et de la salle du Conseil communal à la maison communale I sise 140, avenue Charles Quint	72.487,47 EUR
Atab n.v	Isolation de la toiture du bassin de natation sis 10, place Reine Fabiola à 1083 Ganshoren	81.514,11 EUR
Renotec	Travaux de désamiantage à la maison communale I et travaux complémentaires de désamiantage dans la cave de l'école « Nos Bambins » (lot 2)	23.985,59 EUR
Plusieurs fournisseurs	Aménagement de 2 fitness en plein air (rue au Bois et avenue Mathieu De Jonge) (marché à lots)	101.572,86 EUR
Otis nv	Travaux de modernisation suivant l'analyse de risque de l'ascenseur "Otis" de la bibliothèque francophone	22.034,78 EUR

<b>Fournisseur</b>	<b>Objet</b>	<b>Montant de l'attribution TVAC</b>
Glassolutions Boermans Construct n.v	Sécurisation des tribunes – Remplacement du garde-corps des gradins au hall des sports sis 114, rue Vanderveken	99.280,50 EUR
Rentmeesters sprl	Fourniture et placement de quatre tentes solaires et évacuation des anciennes à la crèche "Les Poussins" et fourniture et placement de deux tentes solaires à la crèche "Les Coccinelles"	20.000,00 EUR
Plusieurs fournisseurs	Achat d'équipements divers pour différents services (marché à lots)	28.009,68 EUR
Buro Business s.a.	Achat de mobilier de bureau pour différents services communaux	13.000,00 EUR
Plusieurs fournisseurs	Fourniture et placement de jeux à l'école "Nos Bambins" (Lot 2) et au parc de la maison communale I et au Sippelberg (Lot 1) (marché à lots)	68.037,02 EUR
Office Technique Markings s.a.	Achat de signalisation routière	22.000,00 EUR
Culobel Assembly n.v.	Achat, livraison et placement de 7 boxes à vélos sécurisés et couverts	28.306,74 EUR
Compact Machinery	Achat d'un dumper pour le service Cimetière et reprise de l'ancien dumper	37.510,00 EUR
Em & Partners	Etude relative aux travaux de réaménagement de l'avenue de Villegas à Ganshoren	13.733,50 EUR
Balcaen & Cie n.v.	Achat et placement de clôtures	35.000,00 EUR
VelopA sa.	Achat de corbeilles en papier	12.500,00 EUR
VelopA s.a	Achat de mobilier urbain	25.000,00 EUR
Upartner sa	Création d'un site Internet accessible à tous type de support	16.093,00 EUR
Garage Boden (Opel) sa	Achat d'un véhicule utilitaire avec benne basculante pour le service Plantations	41.149,32 EUR
C. Pro sa	Mise en conformité de la détection incendie au hall des sports	42.545,96 EUR
Global Concept Security s.a.	Remplacement et sécurisation de la porte d'entrée de la crèche "Les Coccinelles" sise 36, rue de l'Education	14.875,74 EUR
GTC Build nv	Réaménagement de l'accès principale de la maison communale I et sécurisation des étages	86.082,40 EUR
Devista sa	Fourniture et placement de calorifugeages pour les tuyauteries de chauffage et d'une porte RF60 au local chaufferie de la maison communale I	10.660,08 EUR
Comfort Home Dupont s.p.r.l	Fourniture et placement d'un nouveau système de chauffage à la crèche "Les Poussins"	12.782,44 EUR